



1

粮食及农业中的 伦理问题



联合国
粮食及
农业组织

联合国组织伦理系列

1

粮食及农业中的 伦理问题

联合国粮食及农业组织
罗马，2001年

前言

持续顽固的饥饿与贫穷导致了或许是我们时代最严重的伦理问题。在我们的能力和技术进步的同时，使人类免于饥饿和营养不良这一伦理义务却给我们带来越来越重的压力。毫无疑问，当今世界具有为全人类生产充足的营养食品的能力。然而，人们在获取资源、机遇以及一并非微不足道的一公平陈情方面还存在着严重的不平等，这使得当今 8 亿多人民长期处于饥饿与贫困之中。

在过去年代里，影响粮食及农业系统的技术进步和机构变化是非常彻底而迅速的。然而，它们的影响要等较长时间才能感觉得到，而且，在许多情况下，其结果可能是不可逆转的。不管它们象个别的粮食生产技术那样特殊，还是象全球化国际贸易产生的影响那样广泛，这样的变化已重新把注意力集中在基本的人权上，包括获得充足的一和安全的一食品。科学继续拓宽我们的视野，它在赋予我们新的选择的同时，又不断引起争论。最新的发展已带来前面所述的众多伦理问题，这已不足为奇。这些问题是粮食安全和农村可持续发展及自然资源管理的中心问题，因而也是粮农组织首要关注的问题。

粮农组织有义务保证其行动的责任性、可靠性及透明性，因而，伦理性考虑是本组织计划中固有的内容。例如，在民主参与的人权方面，粮农组织在其所有活动中寻求促进有关各方之间的平等及其自由和有意义的参与。它提倡自然资源的可持续管理和一尤其在粮食生产和加工技术方面一今天及未来对威胁人类健康的风险的遏制。本组织的使命一帮助当代及后代建立一个粮食安全的世界一意味着对可持续性的促进，这本身在伦理上便具有重要意义。

粮农组织也有责任在其工作领域推动关于伦理和人权的

辩论和对话一突出的领域如遗传资源、生物技术利用和生物安全问题。为了促进国际讨论和加深对主要伦理问题的全面理解，我们正在编辑一系列专门出版物来探讨这个涉及多方面的课题。该目前出版物为该系列之一，介绍了与粮农组织职责有关的伦理问题，并描述了建立一个合乎伦理和公平的粮食及农业框架的观点。这个以人类价值体系的多样性为基础、以增进公共健康、福利及环境保护为构思的框架，应该是一个正在进行的参与进程；它应该因时而变，以便对新的知识、目标的变化以及由粮农组织及其伙伴—包括消费者与生产者—提出的伦理问题作出反应。

粮农组织计划中的伦理方面的重要性体现在，伦理问题已被正式指定为本组织跨学科行动的优先领域。为了指导和确定有关本组织职责的伦理问题的目标，我组建了一个粮农组织内部的粮食及农业伦理学委员会。另外，我还建立了一个完全独立的著名专家小组，目的是向本组织提出建议并提高公众的认识和理解水平。此外，我希望，伦理关注能够被纳入到粮农组织管理机构的辩论及其它政府间的论坛之中。我相信，这些举措对于促进伦理性思考与有关全球粮食安全及扶贫决策之间的结合是至关重要的。•



雅克·迪乌夫
粮农组织总干事

目 录

iii

前言

1

引言

3

粮食及农业中的伦理规范

5

目前趋势

12

问题

19

平衡利益和化解冲突

26

建立一个更加公正和合乎伦理的
粮食及农业体系

31

参考目录

引言

近年来，粮食和农业已历经了许多重大变化，包括技术的快速进步、资源基础的调整、新的广阔国际市场的创建以及更加紧密地与环境管理的结合。粮食及农业部门的发展正首次形成全球化——确实也必须如此。亚洲金融危机可能使北美洲农场的价格低落，拉丁美洲作物的歉收可能令非洲的粮

食价格上涨，而特大丰收则可能导致相反的结果，谷物过剩压仓无法售出。一个国家的环境污染可能导致另一国家的木材产量下降。起源于一个农场主田园的食物导致的疾病会给若干大洲带来浩劫。

由于这些发展的结果，所有社会彼此之间均有若干趋同点。在北美制造的拖拉机可在中亚用于田园耕作。巴西的家禽加工厂将会与泰国的加工厂完全一样。由于世界贸易组织的建立，对《食品法典》标准的遵循实际上正变成强制性的行为。事实上在全球每个大城市，完全可能买到相似配料的比萨饼，在“快餐”厅就餐以及喝同样的瓶装软饮料。随着世界贸易的增长，海运集装箱、货运箱、食品包装箱、空运货物运输机均趋同一致。

然而从文化的角度而言，不能将全球化的新技术、制度、商业准则、市场体系、知识产权视之为中性的。它们是对根深蒂固的古老价值观念的挑战，尤其是，新的技术和制度通常随之带来潜在的忧虑。这些忧虑包括私有财产权的专门（通常是西方的）定义、对公有财产资源的偏见、对个人主动性的强调而非对家庭或社团传统的尊重、对正式合约的极度重视、以及对过度极端垄断甚至对使用英语的防范。

在科技变革和市场导向行为已被广为接受的西方国家里，价值观念的不同已在许多问题上呈现出来，包括动物的福利、遗传改良的食物、标明原产地的作法、在粮食及农业体系中经济成分的可接受水平。在其他一些国家中，“自由”市场是新近出现的。在有些国家，收取利息被视为非法，或者将个人或与其交易的实体视为比价格更为重要。这些国家中，新全球化经济受到了强烈的抵制。此外，在世界上，公正地体现和表达民众意愿受到阻碍，最不发达国家既无资金也无经验以参加全球性的有意义讨论，即使在西方国家

也有相当数量的人口没有公民权。西雅图和日内瓦最近的示威已证实这一状况。

在伴随这些变化而引发的潜在冲突和社会动荡之中,这些变化首先带来了许多伦理问题,这些问题对粮食安全、农村持续发展和资源管理以及这些目标间的平衡尤为重要。必须通过反省、对话和行动解决所出现的问题。

本文¹将就与粮农组织使命有关的伦理问题加以阐述。首先,确定对粮食及农业事关重要的价值观念问题。其次,回顾现状并对特定问题加以分析。然后,本文就平衡利益及和平解决冲突应是全球共同的目标加以阐述。最后,还就建立一个合乎伦理的、有效和安全的世界粮食及农业框架的前景加以描述,该框架将是公平的和统一的,并且尊重价值观念体系的多样性。•

¹ 本文的初稿是为粮食及农业伦理著名专家小组参加 2000 年 9 月第一次会议而拟定的。

粮食及 农业中的 伦理规范

通常认为，粮食和农产品的生产、运输及分配是全世界日常生活的最基本行为。因此，很少在伦理领域对这些行为加以阐述。但是，粮食及农业以及参与粮食及农业体系所产生的经济利益实际上是达到固有伦理目标的手段。虽然在《粮农组织章程》的序言中已包含伦理价值观念问题（见插文），但粮农组织

考虑这些问题的机会并不多。如果没有下文这些被认为十分重要的合乎伦理的价值观念，粮农组织就几乎没有理由存在。

粮食的价值观念 粮食是人类生存的基本要素，饥饿是忽视获得粮食基本权利的结果。在每一社会中，规范的伦理体系和伦理准则都认为必须向那些能自食其力的人们提供获得粮食的手段，确保那些无法养活自己的人们能直接地获得粮食。无法做到这一点，就被视为不公正、不道德的，而消除饥饿和营养不良则被认为是仁慈善行。这一众所公认准则的效力已被一些国际性文件所明确，这些文件包括《世界人权宣言》（1948年）和《世界粮食安全罗马宣言》（1996年）。

提高福利的价值观念 目前，几乎所有国家均承认提高其公民福利的必要性。福利的改善还包括提高人类的尊严和自尊。尽管有时为了应付危难和紧急状况，需要开展救济，但是救济却无助于长期的福利改善。只有通过向人民提供获得技能、资本、就业、教育和机会的途径，方能实现长期的福利改善。此外，为了持续农业和农村发展及繁荣，必须建立具有活力的农村基础设施以及良好的政策环境。

人类健康的价值观念 消除饥饿和营养不良将提高人类的健康水平。健康的人民将能更好地参与人类事务，并能更好地享有富裕的、富有意义的生活。而且，人类健康的保护也包括确保足够的营养和杜绝不安全的食物。上述两个方面均为各国所接受——指世界卫生组织（《世界卫生组织宪章》，1946年）和食品法典委员会的成员国（1963年）。

引自《粮农组织章程》的序言

接受本章程的国家为了下述宗旨：

- 提高它们各自管辖下人民的营养水平和生活标准；
- 改进一切粮农产品的生产和分配的效率；
- 改善农村人口的状况；
- 从而促进世界经济的发展并保证人类免于饥饿；

决心加强它们分别的和集体的行动以提高共同的福利，为此建立联合国粮食及农业组织…

自然资源的价值观 所有人类社会都承认自然资源的重要性，自然世界的这些资源是用来生产粮食和其它有价商品的，也是我们生存和繁荣所必须的。显然，无论现在还是将来，对这些资源的任何利用都不应当破坏对其它应使用资源的合理利用。特别是，目前的任何利用都不应给我们的后代带来无穷的麻烦或者剥夺他们的资源。

自然的价值观 最后，应对大自然本身予以评价，这已逐渐形成共识。随着我们改造自然能力的提高，人们也逐渐承认大自然的美丽、复杂和完整性以及人类改造自然世界的局限性。《生物多样性公约》（1992 年）不仅承认应当赋予特定生物的价值观念，而且鉴于众多文化的缘故，也承认必须对自然本身的真正实质进行评价。

* * *

总而言之，这些价值观念部分地阐述了我们的地位身份和我们应做之事，而且，尽管不同的文化对这些价值观的解释不同，但其重要性却是公认的。所讨论的这些价值观决不是新的观念，但对于粮农组织使命还是极为重要的。所以，这就是为何它们再度成为对话和争论的主题，也就是为何粮农组织认为必须提出农业及粮食领域中的伦理问题。●

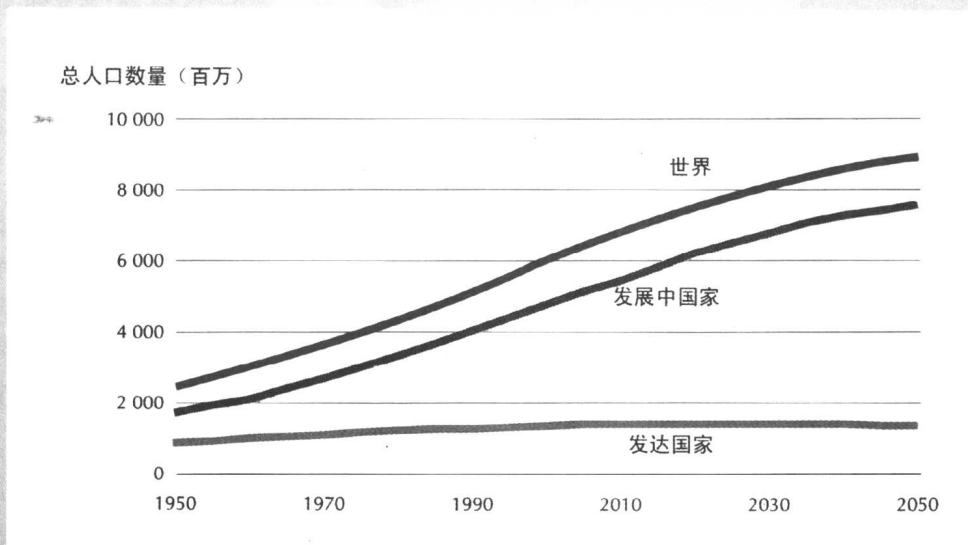
目前趋势

当今，关注伦理对于讨论人类的理想未来是十分重要的。这是一些深刻的变化所导致的，实际上，这些变化使得地球上的每一个人都受到了影响，而且迫使人们努力对付特定文化观点的局限性。对这些变化或者趋势的探讨如下：

人口增长和人口迁移

全球人口日趋增长并达空前的水平，这使得粮食生产和分配面临挑战。虽然几乎所有地方的人口出生率正在下降，但全球人口增长将持续到二十一世纪（图 1）。到 2050 年，目前的世界人口将增至 90 亿左右。由于出生率低下加上平均寿命的增加，在许多发达国家，作为一个人口群体的老龄人比例已迅速上升，即使在某些地方其总人口仍在下降。

图 1
预测的人口增长

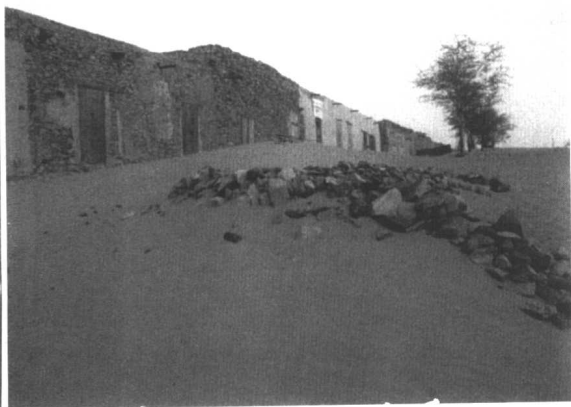


资料来源：FAOSTAT, 2000 年。

相反，发展中国家通常具有相当年轻化的人口结构。在世界许多地方，农村人口持续向城市流动，这将很快形成一个城市人口多于农村的世界。鉴于迁移潮中年轻的成年人占多数，农村向城市迁移的趋势将加速农村地区人口的老化，从而导致农村劳动力的严重短缺。这将对农业产生严重的后果，因为在粮食安全构成中，粮食产品的加工和运输以及人们购买农产品的能力已成为更基本的要素。

人类的人口及其粮食供应二者均受疾病所影响。尽管上一世纪在疾病的控制上已取得了重要的进步，但新的和再现的疾病却是灾难和生产力降低的一个根源。例如，新的耐抗生素的肺结核菌系和危险的埃希氏大肠杆菌菌系已对世界人口构成威胁。爱滋病主要发生在处于工作年龄的人群中，这使工、农业劳动力受到显著削减。同时，热带国家一直为疟疾和其它疾病付出沉重的代价，无论在患病人数还是在死亡人数上。食品导致的疾病是世界各地患病和死亡的常见原因。疾病不可能单独影响整个粮食供应，但是在日益城市化的世界中，可以预计疾病将使许多人们无法获得粮食。

对自然资源施加的压力



FORBES BAKER

人类生活所依赖的
可持续自然资源正
在世界许多地区迅
速地退化

在世界许多地区，动植物遗传资源、土地、空气、水、森林和湿地—人类赖以生存的可再生资源—正在迅速地退化。在一些国家中，这是贫穷逼迫所致；而在一些富裕的国家中，这是生产者和消费者未能确保保护措施的结果。

包括渔业和林业、遗传资源和牧场的公共财产资源的旧维持体系所承受的压力已日益增大，这些压力来自人口增长和市场的日趋渗透。在扩大耕地过程中，大面积的森林正受到砍伐，这导致土壤侵蚀和

严重的洪水泛滥。

过度利用贫瘠土地使得耕地持续快速地沙漠化，使得未来数代人丧失了必要的耕地和牧场。与此同时，灌溉水的滥用逐渐耗尽地下水源，导致肥沃土地盐渍化。

农业的工业化



GRAMEPHONE LTD

通讯和运输的改善
目前已将大多数的
生产者和消费者带
进全球性市场

农业曾主要是小农的天地，如今世界许多地方的农业已日益成为大规模的商业行业。农民越来越依赖投入物供应商的种子、化肥、机械和农药，同时，他们通常必须对大食品零售商作出反应，因为后者提出特殊的农艺措施要求，并规定交货日期和质量特点。小农和农场工人，特别是妇女，通常沦落到被迫退出经营者或被这些变化所忽视者的行列中。用机械代替农场工人或使他们接触有毒农药的工业投入通常是附有补贴的。不合比例的大量妇女被顶替，通常她们很难找到其他工作。

农产品供应量的增加及其价格的下降为城市穷人提供更廉价的食物，与此同时却使小农倒闭，或使他们下降到勉强生存的地步。由于作物和家畜在遗传上日趋一致，工业化也随之带来更大的风险。过去，无数的小农为延续作物和家畜生存之需要保护了生物多样性，现在则日益要求各国政府和国际条约对生物多样性实施管理。

经济实力的集中

当全球生产达到越来越高的水平时，经济实力就变得更加集中。世界最富有的 200 人的财富净值超过全世界 41% 人口的总收入。目前，世界 200 家最大的跨国公司占世界经济活动的四分之一。在粮食及农业领域，购买和兼并使从事投入物生产和食品加工与零售的公司数量迅速降至一位数。在有些国家，对土地的拥有也日趋集中。这是与国家退出粮食及农业领域的许多活动同时发生的。例如，曾是国家职责的农业研究和推广议程现大多由私营行业制定。

因此，由于国家介入的减少，大多数没有私人盈利潜力的作物和畜牧研究已被放弃。其结果是，在研究决策中，包括小农、

农场工人和贫穷消费者在内的边际人群有失去其本就微小的呼吁声的危险。

● 全球化 ●

虽然古代社会就懂得远距离贸易，但通讯交通的改善和贸易自由化已经把大多数生产者和消费者带入全球市场。在此方式下产生的相互依赖性具有产生全球更一致化的潜力。然而，这种新全球经济的规则仅制定了一部分，这些规则本身就是颇多争论的题目。

全球竞争可带来低价格，但它也侵蚀文化价值和国家本色，还可能提前扼杀后代的选择。此外，尽管书本知识认为贸易自由化将带来更多的综合福利，但一些行动者由于能获得资金、专家及技术并能接触决策者，故比其他行动者能更大程度地利用全球市场。相反，其他行动者获利却小得多甚至亏损，而通常这不是因为他们自己的过错。更有甚者，有些行动者被不公正地拒绝使用这些手段，并且，只有在少数情况下，他们要么受到赔偿要么被提供自助的机会。

● 人为导致的变化 ●

目前，在国家和地区所面临的紧急情况（饥荒、无收成、洪水、干旱和战争）中，即使不是大多数、但至少部分这样的情况是由人类导致的变化（图2）引起的。伴随着人口的日益增长，人类改变全球地貌的能力使人类付诸行动，以无意识和/或不可预见的方式改变着社会和自然世界。最明显的后果是如今所说的全球气候变化——地球温度的升高，这是由于发电、工业和交通燃烧石油而产生的温室气体

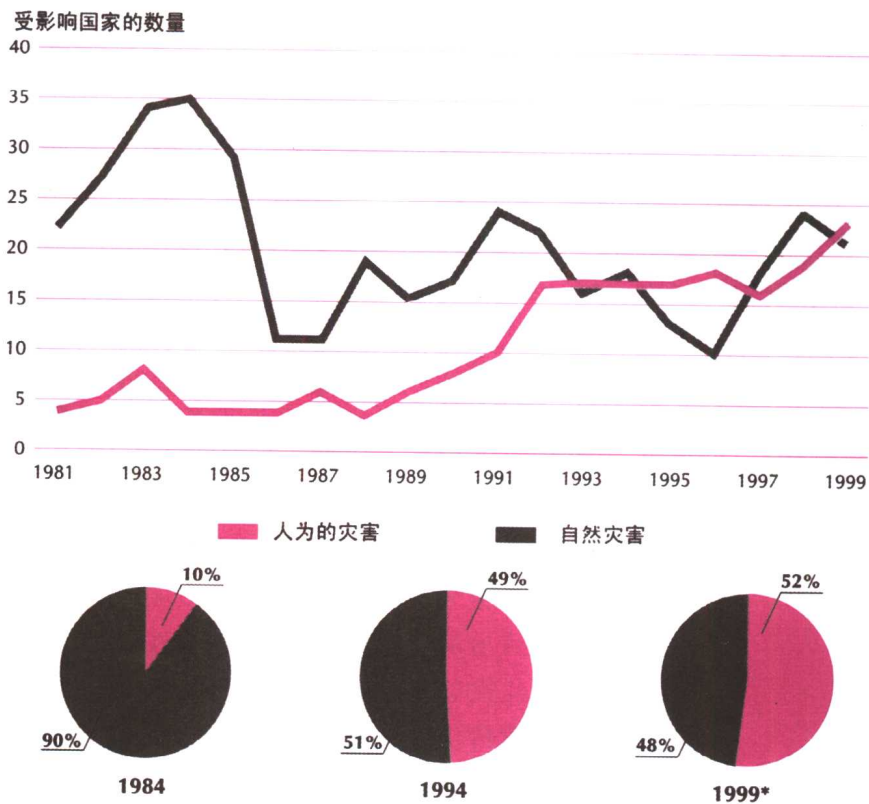


FAO/20689E VEVES

人为导致的环境
变化可能会造成
“自然”灾害

体排放所导致的。不太明显的人类活动方式，如森林砍伐、漫滩建物、地下水供应的衰竭以及甚至对灾害本身采取的应付措施等，均

图 2
粮食危情原因的趋势，1981-1999 年



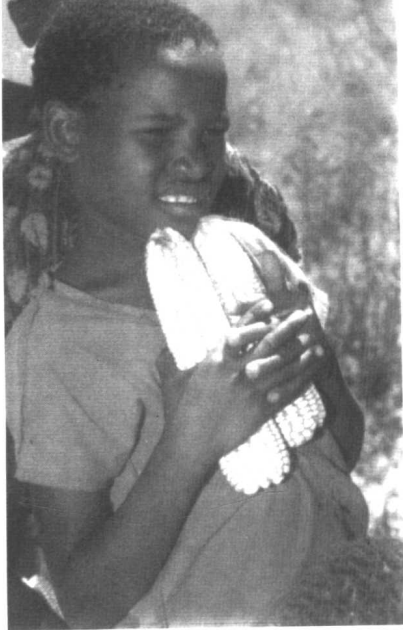
*如在 10 月 22 日

资料来源：粮农组织，粮食及农业全球信息和预警系统。

可能助长“自然”灾害。通常，在这些紧急情况中，首当其冲的受害者是小型经济发展中国家、农村人口、妇女和儿童。在无外援情况下，他们是最无能力实现自力更生的。

新的生物技术

几千年来，生物技术一直应用于粮食及农业系统，以生产面包、奶酪和啤酒等发酵食品。新的生物技术—既是研究工具又是生产食品 and 农产品的新手段—展示了更大的希望，但也存在一些风险。



FAO/201936 DIANA

某些生物技术在数千年来被用于生产粮食及农产品，而新的技术又使该生产力得到进一步发展

生物技术有助于增加食品供应，丰富食品多样化，提高食品质量，降低生产和加工成本，减少农药使用和环境恶化。它们还可用来研究新的动物疫苗，改善食品安全，延长储藏期以及改变食品的营养成份。

生物技术包括范围广泛的不同技术，其中的许多技术是无争议的。生物技术也包括称为遗传工程的方法。此方法的核心是能十分精确地选择和控制遗传物质，并将一个品种的感兴趣性状转移到另外一个品种上表达。生物技术也包括创造克隆生物，如多利羊（新生的克隆羊），以及改变繁殖方式。但是，绝不能将转基因的能力推论为任何基因都能够转移的知识。

由于国家从农业研究领域退出这一趋势，迄今为止，大多以遗传工程开发的成功应用一直是那些能为占主导的私营行业开发者带来盈利的应用，如耐除草剂和抗虫性便是事实。这类应用因辅之具约束性的知识产权法，从而可能成为进一步集中经济实力的手段。此外，尽管尚无经验性证据，但这些产品对于环境和人类健康均可能带来新的风险。在众多例子中包括：耐除草剂性状转移到杂草后出现更具侵袭性或竞争性的杂草，食物过敏复合物转移到原无此性状的产品，以及多样性的土生群体被更为单一和具侵袭性的遗传工程品种所取代。在极端情况下，新生物技术可能用于生物恐怖主义。

信息科学

当今，信息技术正改变人与人之间通讯联络的速度和方式，这同一个世纪前电话和电报带来变化的情况十分相似。原则上，利用少量设备，任何人都可在任何时候与地球上的另外一个人通讯。在粮食及农业领域，现代信息和通讯技术对于食物链中各个阶段广泛和快速的知识共享具有巨大潜力。例如，它允许搞精确农业——即根据详细的周围环境信息来指导农业，从而使用最低限度的水、农药和劳力。当与新兴的超微技术（这种技术允许从分子水平上进行控制和生产）结合时，信息学也可大幅度提高生产效率。

然而，在获得新信息技术的权利上存在相当的不平等。即使在工业化国家，穷人不能使用新媒体。在大多数发展中世界，只有少数人拥有电话，而又只有极少的精英们才能使用得起新技术。此外，正如信息学能加快建设性的政治、商业和家庭通讯一样，它也能促进具有破坏性目的的通讯。

• * * *

以上简要讨论的每一点都提出了粮农组织在履行其职责活动中必须解决的深刻伦理问题。上述各点不可避免地联系在一起。城市化和工业化农业已大幅度促进了世界贸易，增加了世界总的物质财富和繁荣，极大拓宽了人民的膳食范围，降低了基本谷物的成本并增加了其充裕的数量，实现了粮食及农业系统中从农场到产前投入和产后加工企业的价值转移。但与此同时，这些变化也带来了新问题——既是物质的、又是伦理的问题。●

问题

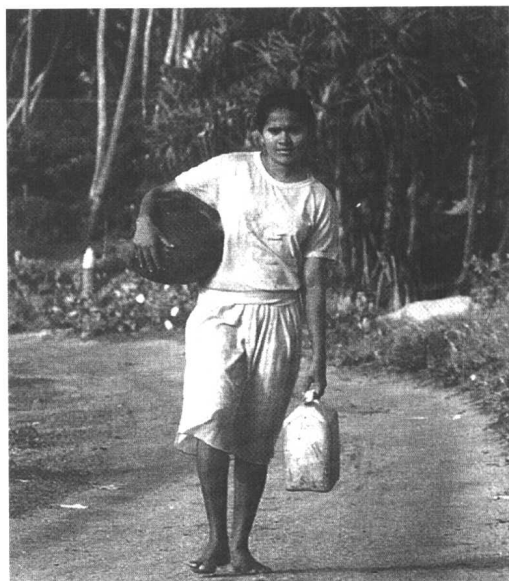
对穷人的偏见

也许最惊人的问题是对饥饿者和穷人的广泛偏见。先前多数社会结构是如此的：即使许多人贫穷，但其中的大多数均能获得确保其生存的足够食物。后来，社会、经济

和技术的变化侵蚀了传统的“安全网”，削弱或割断了与土地的联系，使穷人难以或不能种植它们自己的作物。目前在相当少的农村地区，古老的和不公平的农业结构已嫁接到高度工业化的农业生产体系上，使穷人仅能获得有限的土地、水、薪柴和其他基本物品（图 3）。特别是农村地区的贫穷妇女，她们通常被迫花费大量时间取水拾柴，用以准备家中的粗茶淡饭。

过去边远地区的饥荒主要是因作物歉收所致，如今，由于不合理的制度和政策造成的农村人口社会边际化和贫困正日益成为饥荒的原因。社会边际化和贫困的原因众多，但它们通常是由于缺乏可赖以生存的替代资源而只能依靠贫瘠土地和砍伐森林造成的。长期营养不足和营养失调，即衡量自然或人为紧急情况的严重脆弱性指标，通常就发生在这类人群中。这一进程也加重了内乱和战争，并进一步弱化了粮食安全。这些条件通常导致大规模人口流动，尤其是从农村流向城市地区，而且通常是跨国界的。

在城市地区，拥挤、差劲的卫生设施、简陋的房屋、漫长的食品运输网以及清洁水源缺乏等，通常更进一步地导致疾病的迅速传播和营养不良，削弱穷人照管自己的能力，影响儿童的智力发展。所有这些又因教育和资金的缺乏而加剧，而教育和资金是使穷人摆



FAO/7030/G BIZZARRI

社会、经济和技术的变化使穷人获得有限的土地和水——农村妇女通常受到最坏的影响